

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 49 (1962)  
**Heft:** 4: Hochschulen, Wissenschaftliche Institute

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

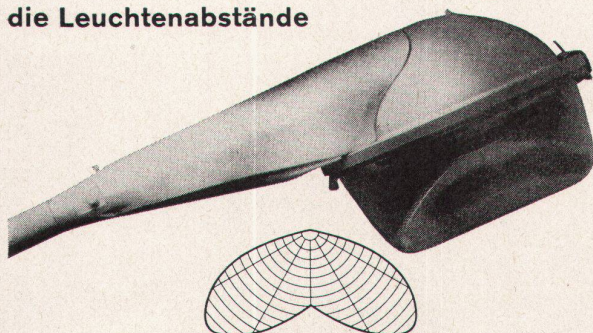
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Siemens-Oval-Spiegelleuchten vergrössern die Leuchtenabstände

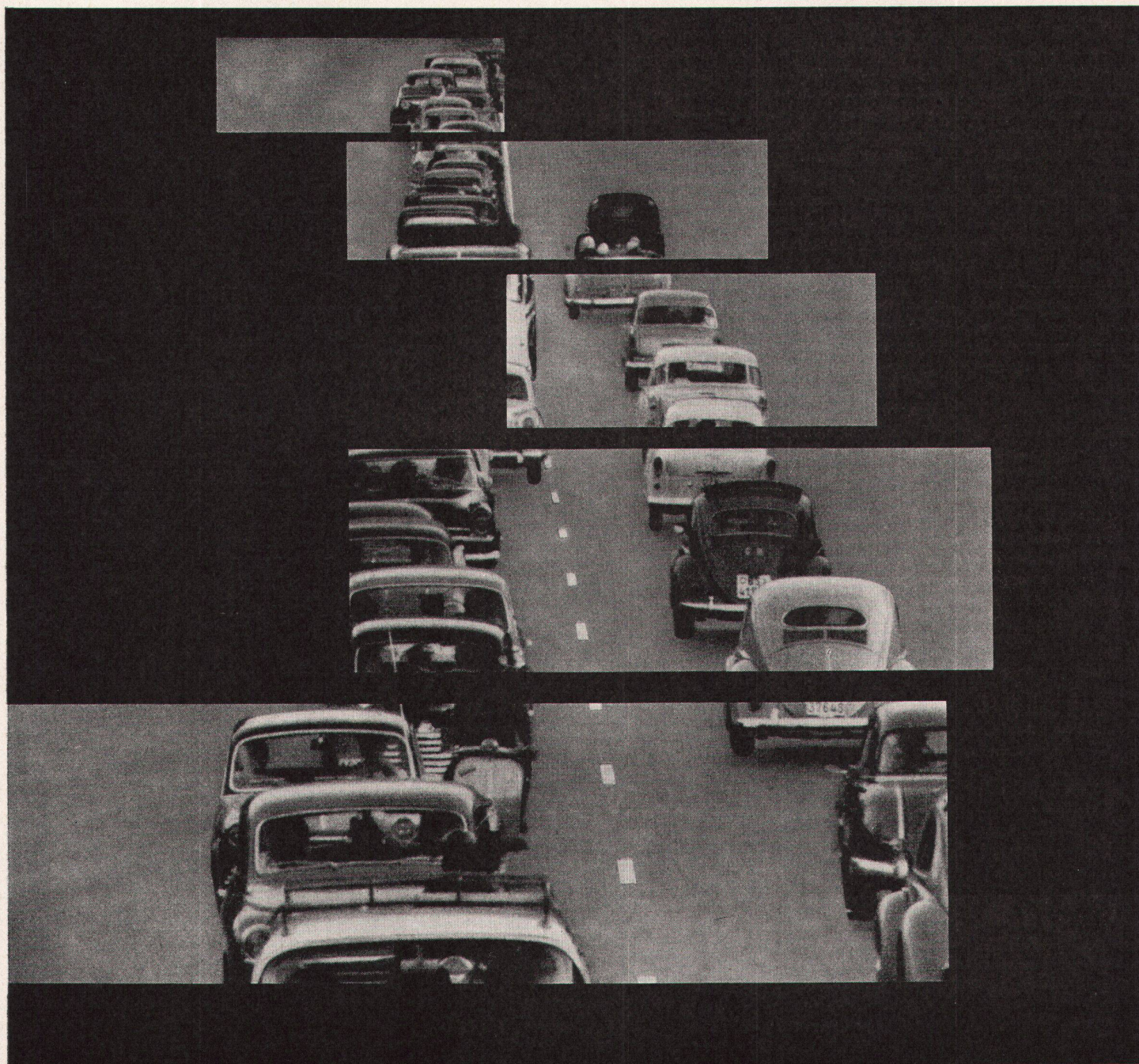


Sie brauchen weniger Maste für eine gleichmässige Beleuchtung und senken dadurch wesentlich die Kosten der gesamten Anlage. Ob Sie Siemens-Oval-Spiegelleuchten als Hängeleuchten, als Mastansatz- oder Mastaufsatzleuchten einsetzen, der Oval-Spiegel ist immer der gleiche und die Glaswanne lässt sich bei allen Typen mit nur zwei Handgriffen austauschen. Das vereinfacht die Wartung und die Lagerhaltung ganz erheblich.

Unsere Fachleute stehen Ihnen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

**Gemeinsam planen lohnt sich immer.**

**Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG**  
Zürich      Bern      Lausanne







Telle-Konferenzstuhl, Typ Tilta  
Sitz mit Schaumgummi, Rücken- und Seitenlehne mit Formhaar gepolstert, bezogen mit Wollstoff Bolivia, in verschiedenen Farben erhältlich.  
Untergestell Stahlrohr verchromt, ausgerüstet mit beweglichen Tellergeleitern.

Telle-Konferenztisch, Typ RV 80  
Blattmaß 190/ 90/8 cm, Tischhöhe 75 cm  
Blattmaß 220/100/8 cm, Tischhöhe 75 cm  
Blattmaß 250/100/8 cm, Tischhöhe 75 cm  
Füße Vierkantrohr 35/35 mm, schwarz thermolackiert oder verchromt



Telephon (056) 4 13 89  
Bezugsquellennachweis  
durch:

**Telle-Büromöbel AG**  
**Windisch**

Der neue, verbesserte

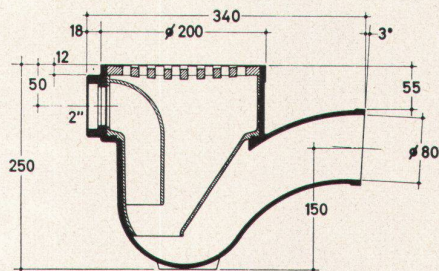
## «TURICUM»

Bodenwasserablauf aus  
hochmolekularem Niederdruck-  
Polyäthylen

In- und ausländische Patente  
angemeldet



**Gehäuse** mit Auslauf von 80 mm  
Innendurchmesser und zusätzlichem  
2"-Einlauf für Anschluß von Wasch-  
maschinen usw.  
Auslaufgefälle: 3°



**Eintauchzylinder** (Geruchverschluß)  
mit Gummiringdichtung  
(alterungsbeständig)

**Rost** aus Gußeisen mit chemikalien-  
beständigem Kunststoffüberzug

**Wasserstand** 70 mm

**Gewicht** 2,7 kg

**SANITÄR**  
**HUB**

**HANS U. BOSSHARD**

**ZÜRICH / LUGANO**

Manessestraße 170, Telephon (051) 23 87 83

Via Ginevra 2, Telephon (091) 2 05 05